

**Université de Sherbrooke**

**États financiers  
au 31 mai 2003**

# Université de Sherbrooke

## États financiers au 31 mai 2003

Rapport des vérificateurs	2
États financiers	
Résultats et évolution des soldes de fonds	3
Flux de trésorerie	4
Bilans	5
Notes complémentaires	6 à 19

## Rapport des vérificateurs

Aux membres du conseil d'administration de  
l'Université de Sherbrooke

Nous avons vérifié les bilans des fonds de fonctionnement sans et avec restrictions, d'immobilisations, de dotation et cumulé de l'Université de Sherbrooke au 31 mai 2003, et les états des résultats et évolution des soldes de fonds et des flux de trésorerie desdits fonds de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de l'Université. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de l'Université au 31 mai 2003, ainsi que des résultats de ses opérations et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les conventions comptables mentionnées à la note 2.

*Raymond Chabot Grant Thornton*

Comptables agréés

Sherbrooke  
Le 22 août 2003

## Université de Sherbrooke

### Résultats et évolution des soldes de fonds

de l'exercice terminé le 31 mai 2003

(en milliers de dollars)

	Fonds de fonctionnement sans restriction		Fonds de fonctionnement avec restrictions		Fonds d'immobilisations		Fonds de dotation	
	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
<b>Revenus</b>								
Subventions - ministère de l'Éducation du Québec	137 659	119 867	5 684	5 703	16 398	14 129		
Autres subventions et revenus	24 623	28 704	74 079	61 413	(3 225)	10 125		
Droits de scolarité - enseignement régulier	22 304	21 749						
Ventes	15 933	14 161						
Droits de scolarité - enseignement particulier	3 242	2 773						
Placements	368	341					50	75
Dons et contributions - autres organismes					752	917	1	2
Dons - Fondation de l'Université de Sherbrooke			3 165	4 090	566	3 624		
Opérations financées par le fonds de dotation			685					
Opérations financées par le fonds de fonctionnement sans restriction					5 633	3 040		
Opérations financées par le fonds de fonctionnement avec restrictions					8 656	7 246		
	<u>204 129</u>	<u>187 595</u>	<u>83 613</u>	<u>71 206</u>	<u>28 780</u>	<u>39 081</u>	<u>51</u>	<u>77</u>
<b>Dépenses</b>								
Enseignement	120 460	107 890	18 347	16 410				
Recherche	5 563	4 404	53 251	43 114				
Services à la collectivité	2 459	2 021	1 890	1 225				
Soutien à l'enseignement	16 062	12 897	318	610				
Services et aide aux étudiants	11 042	10 742	1 574	1 229				
Soutien institutionnel	48 960	45 998	1 428	970				
Entreprises auxiliaires	4 446	4 016						
Attributions - Fondation de l'Université de Sherbrooke								1 109
Attributions - Université de Sherbrooke							685	
Attributions - Autres							26	61
Intérêts sur la dette à long terme					9 791	9 455		
Frais de financement temporaire					1 043	1 334		
Amortissement des escomptes et des frais d'émission sur obligations					302	275		
Amortissement des immobilisations					18 057	13 873		
Radiation d'immobilisations					1 785	1 712		
	<u>208 992</u>	<u>187 968</u>	<u>76 808</u>	<u>63 558</u>	<u>30 978</u>	<u>26 649</u>	<u>711</u>	<u>1 170</u>
Excédent (insuffisance) des revenus sur les dépenses avant les postes exceptionnels	(4 863)	(373)	6 805	7 648	(2 198)	12 432	(660)	(1 093)
Postes exceptionnels (note 3)		(591)						
<b>Excédent (insuffisance) des revenus sur les dépenses</b>	<b>(4 863)</b>	<b>(964)</b>	<b>6 805</b>	<b>7 648</b>	<b>(2 198)</b>	<b>12 432</b>	<b>(660)</b>	<b>(1 093)</b>
Soldes de fonds au début	40	1 004	49 775	42 127	33 115	20 683	1 141	2 234
Soldes de fonds à la fin	<u>(4 823)</u>	<u>40</u>	<u>56 580</u>	<u>49 775</u>	<u>30 917</u>	<u>33 115</u>	<u>481</u>	<u>1 141</u>

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

# Université de Sherbrooke

## Flux de trésorerie

de l'exercice terminé le 31 mai 2003

(en milliers de dollars)

	Activités de fonctionnement		Activités de financement et d'investissement		Total 2003	Total 2002
	Fonds de fonctionnement sans restriction	Fonds de fonctionnement avec restrictions	Fonds d'immo- bilisations	Fonds de dotation		
	\$	\$	\$	\$		
<b>Sources de fonds</b>						
Subventions - ministère de l'Éducation du Québec	116 985		16 453		133 438	127 673
Autres subventions et revenus	23 918	76 042	170		100 130	85 899
Droits de scolarité	25 247				25 247	24 785
Ventes	14 480				14 480	13 025
Revenus de placements	382			50	432	433
Dons et autres contributions				1	3 440	8 469
Cession de placements	292	2 121	1 318		292	
Contribution du fonds de fonctionnement sans restriction			5 633		5 633	3 040
Contribution du fonds de fonctionnement avec restrictions			8 656		8 656	7 246
Augmentation de la dette à long terme			12 000		12 000	39 740
Contribution du fonds d'amortissement de la dette à long terme			8 806		8 806	4 895
Augmentation de l'emprunt bancaire					72 821	2 000
	<u>24 047</u>		<u>48 774</u>		<u>72 821</u>	<u>2 000</u>
	<u>205 351</u>	<u>78 163</u>	<u>101 810</u>	<u>51</u>	<u>385 375</u>	<u>317 205</u>
<b>Utilisation de fonds</b>						
Salaires, indemnités de départ et charges sociales	151 200	45 921			197 121	175 561
Fournitures et services	58 323	28 678			87 001	71 658
Intérêts sur la dette à long terme			10 238		10 238	8 874
Frais de financement temporaire			1 043		1 043	1 334
Attributions du fonds de dotation				711	711	1 170
Acquisitions de placements				11	11	202
Acquisitions d'immobilisations			51 469		51 469	31 630
Remboursement de la dette à long terme			30 994		30 994	26 973
Contribution au fonds d'amortissement de la dette à long terme			4 846		4 846	3 855
Variation des avances aux entreprises indépendantes et autres	1 921				1 921	335
	<u>211 444</u>	<u>74 599</u>	<u>98 590</u>	<u>722</u>	<u>385 355</u>	<u>321 592</u>
<b>Augmentation (diminution) nette de l'encaisse</b>	<u>(6 093)</u>	<u>3 564</u>	<u>3 220</u>	<u>(671)</u>	<u>20</u>	<u>(4 387)</u>
Encaisse au début de l'exercice				962	962	5 349
Ajustements interfonds	6 093	(3 564)	(3 220)	691		
Encaisse à la fin de l'exercice (note 4)	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>982</u>	<u>982</u>	<u>962</u>

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

# Université de Sherbrooke

## Bilans

au 31 mai 2003

(en milliers de dollars)

	Fonds de fonctionnement sans restriction		Fonds de fonctionnement avec restrictions		Fonds d'immobilisations		Fonds de dotation		Total	Total
	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
<b>ACTIF</b>										
Actif à court terme										
Encaisse et placements temporaires (note 4)		243					982	962	982	1 205
Débiteurs (note 5)	54 112	29 775	38 506	33 063	8 492	11 942			101 110	74 780
Stocks	727	732							727	732
Frais payés d'avance	1 024	842	28	21		54			1 052	917
Avances interfonds	(13 105)	(7 012)	20 429	16 865	(6 641)	(9 861)	(683)	8		
	42 758	24 580	58 963	49 949	1 851	2 135	299	970	103 871	77 634
Frais reportés (note 6)	103	144			761	1 063			864	1 207
Placements (note 7)	4 666	3 780					182	171	4 848	3 951
Immobilisations corporelles (note 8)					228 701	198 420			228 701	198 420
Immobilisations incorporelles, au coût non amorti					384	137			384	137
	47 527	28 504	58 963	49 949	231 697	201 755	481	1 141	338 668	281 349
<b>PASSIF</b>										
Passif à court terme										
Emprunts bancaires (note 9)	24 564	517			75 174	26 400			99 738	26 917
Créditeurs	20 994	22 618	326	174	15 916	29 143			37 236	52 235
	45 558	23 135	326	174	91 090	55 543	-	-	136 974	79 152
Revenus reportés (note 10)	6 792	5 329			86	86			6 878	5 415
Autres passifs			2 057	-					2 057	
Dettes à long terme (note 11)					109 604	112 711			109 604	112 711
	52 350	28 464	2 383	174	200 780	168 540	-	-	255 513	197 278
<b>SOLDES DE FONDS</b>										
Affectations d'origine interne (note 12)	16 305	13 057							16 305	13 057
Affectations d'origine externe (note 13)			56 580	49 775	3 214	13 337	481	1 141	60 275	64 753
Déficit tenant compte des affectations d'origine interne investi en immobilisations	(21 128)	(13 017)							(21 128)	(13 017)
	(4 823)	40	56 580	49 775	30 917	33 115	481	1 141	83 155	84 071
	47 527	28 504	58 963	49 949	231 697	201 755	481	1 141	338 668	281 349

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Pour le conseil d'administration,

\_\_\_\_\_  
Recteur

\_\_\_\_\_  
Rectrice adjointe et  
vice-rectrice à l'administration

# Université de Sherbrooke

## Notes complémentaires

au 31 mai 2003

(Les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

### 1 - STATUTS

L'Université de Sherbrooke a été constituée en vertu de la Loi relative à l'Université de Sherbrooke, sanctionnée le 5 mars 1954 par la Législature du Québec et amendée le 23 juin 1978.

### 2 - CONVENTIONS COMPTABLES

#### États financiers

Les états financiers de l'Université sont dressés conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada en conformité avec les directives décrites au Cahier des définitions des termes et les directives de présentation du rapport financier annuel 2002-2003 publié par le ministère de l'Éducation du Québec. Toutes les ressources sont présentées dans des fonds ayant des objectifs précis afin d'observer les limites et les restrictions rattachées à l'utilisation des ressources disponibles.

#### Classification des fonds

Les fonds sont divisés en quatre catégories :

- Le fonds de fonctionnement sans restriction reflète les opérations de nature courante de l'Université et pour lesquelles il n'y a pas de limitation extérieure quant à l'utilisation des fonds.
- Le fonds de fonctionnement avec restrictions reflète les opérations pour lesquelles les pourvoyeurs de fonds ont établi de façon spécifique l'utilisation permise.
- Le fonds d'immobilisations sert à l'enregistrement des opérations relatives aux immobilisations et à leur financement.
- Le fonds de dotation reflète les dons et legs reçus par diverses fondations. Les montants ainsi reçus doivent être utilisés selon les volontés exprimées par le donateur.

#### Alignement monétaire

Les éléments d'actif et de passif monétaires sont convertis au taux de change en vigueur à la clôture de l'exercice. Tous les gains ou pertes de change sont de nature courante et sont inclus aux résultats.

#### Constatation des revenus

Les apports affectés aux activités de fonctionnement sont constatés à titre de revenus du fonds de fonctionnement sans restriction dans l'exercice au cours duquel les dépenses connexes sont engagées. Tous les autres apports affectés sont constatés à titre de revenus du fonds affecté approprié.

Les apports non affectés sont constatés à titre de revenus du fonds de fonctionnement sans restriction au cours de l'exercice où ils sont reçus ou à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que sa réception est raisonnablement assurée.

Les apports reçus à titre de dotations et les revenus de placements s'y rapportant sont constatés à titre de revenus dans le fonds de dotation.

## Université de Sherbrooke

### Notes complémentaires

au 31 mai 2003

(Les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

#### 2 - CONVENTIONS COMPTABLES (suite)

##### Dons

Les dons reçus par l'Université de Sherbrooke sous forme de biens-fonds, de matériel, de fournitures et de services sont comptabilisés à leur juste valeur, lorsque celle-ci peut faire l'objet d'une estimation raisonnable.

Les dons recueillis, dans le cadre des campagnes de souscription, sont transmis à la Fondation de l'Université de Sherbrooke, organisme contrôlé par l'Université et créé dans le but d'apporter une contribution à l'Université de Sherbrooke dans la poursuite de ses objectifs.

##### Stocks

Les stocks sont évalués au moindre du coût et de la valeur de remplacement, le coût étant déterminé selon la méthode de l'épuisement successif.

##### Vacances courues

Aucune provision n'est inscrite aux livres pour les vacances courues à la fin de l'exercice.

##### Régime de retraite

L'Université contribue au régime de retraite selon les exigences légales compte tenu des dernières évaluations actuarielles. Les coûts du régime de retraite sont enregistrés selon la méthode de la comptabilité de caisse.

##### Immobilisations

Les acquisitions d'immobilisations non sujettes à des subventions ou à un financement à long terme sont comptabilisées à titre de dépenses au fonds de fonctionnement sans restriction et de revenus au fonds d'immobilisations. En ce qui concerne les immobilisations non subventionnées acquises par les entreprises auxiliaires, l'amortissement annuel est comptabilisé à titre de dépenses au fonds de fonctionnement sans restriction et de revenus au fonds d'immobilisations.

# Université de Sherbrooke

## Notes complémentaires

au 31 mai 2003

(Les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

### 2 - CONVENTIONS COMPTABLES (suite)

#### Immobilisations (suite)

Toutes les immobilisations acquises au cours de l'exercice sont comptabilisées au fonds d'immobilisations à leur coût d'origine, incluant les intérêts sur le financement temporaire des bâtiments en cours de construction jusqu'à leur mise en service. L'amortissement des immobilisations corporelles est calculé en fonction de leur durée de vie selon les méthodes d'amortissement, les périodes et le taux annuel qui suivent :

	Méthodes	Périodes et taux
Bâtiments	Dégressif	2 %
Améliorations de terrains et services généraux	Linéaire	20 ans
Mobilier, équipements informatiques, matériel roulant	Linéaire	5 ans
Appareillage, outillage et autres équipements	Linéaire	8 ans
Documents de bibliothèque	Linéaire	40 ans
Améliorations locatives	Durée du bail	

Les améliorations et transformations qui n'ajoutent pas de valeur aux terrains et aux bâtiments sont radiées dans l'exercice au cours duquel elles ont été acquises.

Les immobilisations incorporelles sont amorties linéairement sur une période de cinq ans.

#### Dette à long terme

Les versements de capital et d'intérêts relatifs aux emprunts à long terme remboursables à même une contribution du fonds de fonctionnement sans restriction sont comptabilisés comme dépenses à ce même fonds ainsi qu'aux revenus du fonds d'immobilisations.

#### Escomptes et frais d'émission sur obligations

Les escomptes et frais d'émission sur obligations sont amortis selon la méthode de l'amortissement linéaire sur la durée de la dette.

#### Frais de financement temporaire

Ces frais représentent le coût du financement temporaire des acquisitions d'immobilisations après leur mise en service et du financement des obligations échues. La portion subventionnée des frais encourus est portée aux comptes subventions à recevoir et aux revenus.

## Université de Sherbrooke

### Notes complémentaires

au 31 mai 2003

(Les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

#### 3 - POSTES EXCEPTIONNELS

	2003	2002
	\$	\$
Amortissement des indemnités de départ (1997-1998 et 1998-1999)	<u>591</u>	<u>591</u>

#### 4 - ENCAISSE ET PLACEMENTS TEMPORAIRES

	2003	2002
	\$	\$
Fonds de fonctionnement sans restriction		
Dépôt à terme, 4,93 %		243
		<u>243</u>
Fonds de dotation		
Encaisse	982	962
	<u>982</u>	<u>1 205</u>

#### 5 - DÉBITEURS

	2003	2002
	\$	\$
Fonds de fonctionnement sans restriction		
Ventes, entreprises indépendantes et autres	16 598	14 208
Subventions - ministère de l'Éducation du Québec	34 618	13 007
Droits de scolarité	2 896	2 560
	<u>54 112</u>	<u>29 775</u>
Fonds de fonctionnement avec restrictions		
Subventions, contrats et autres	<u>38 506</u>	<u>33 063</u>
Fonds d'immobilisations		
Subventions	8 009	11 000
Autres	483	42
	<u>8 492</u>	<u>11 942</u>
	<u>101 110</u>	<u>74 780</u>

## Université de Sherbrooke

### Notes complémentaires

au 31 mai 2003

(Les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

#### 6 - FRAIS REPORTÉS

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
	\$	\$
Fonds de fonctionnement sans restriction		
Améliorations locatives	103	144
Fonds d'immobilisations		
Escomptes et frais d'émission sur obligations	761	1 063
	<u>864</u>	<u>1 207</u>

#### 7 - PLACEMENTS

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
	\$	\$
Fonds de fonctionnement sans restriction		
Actions		
Sociétés satellites, à la valeur de consolidation	255	226
Autres sociétés privées, au coût	4 085	3 179
Dépôt de garantie, taux préférentiel moins 3 %, encaissable en décembre 2015	200	200
Participation dans une société en commandite (*)	126	126
Billet à recevoir d'une société satellite, sans intérêt		49
	<u>4 666</u>	<u>3 780</u>
Fonds de dotation		
Obligations, encaissables en mars 2008 (valeur du marché : 123 415 \$; 109 752 \$ en 2002)	114	102
Actions cotées en Bourse (valeur du marché : 230 714 \$; 250 707 \$ en 2002)	48	47
Prêts à des étudiants(es) de la Faculté de droit	20	22
	<u>182</u>	<u>171</u>
	<u>4 848</u>	<u>3 951</u>

(\*) En vertu d'une entente intervenue en décembre 2001, l'Université s'est engagée à souscrire une somme additionnelle de 1 414 000 \$ sur une période de quatre ans.

## Université de Sherbrooke

### Notes complémentaires

au 31 mai 2003

(Les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

#### B - IMMOBILISATIONS CORPORELLES

	2003		
	Coût	Amortissement cumulé	Coût non amorti
	\$	\$	\$
Terrains	159		159
Bâtiments	163 448	31 347	132 101
Améliorations de terrains et services généraux	16 927	9 682	7 245
Constructions en cours	4 590		4 590
Mobilier	3 091	1 460	1 631
Équipements informatiques	25 549	14 359	11 190
Appareillage, outillage et autres équipements	45 344	18 935	26 409
Documents de bibliothèque	62 996	18 917	44 079
Matériel roulant	566	340	226
Améliorations locatives	158	110	48
Oeuvres d'art	424		424
Actifs non amortissables	93		93
	<b>323 345</b>	<b>95 150</b>	<b>228 195</b>
Louées en vertu de contrats de location-acquisition			
Équipements informatiques	1 311	836	475
Autres équipements	83	52	31
	<b>324 739</b>	<b>96 038</b>	<b>228 701</b>
			2002
	Coût	Amortissement cumulé	Coût non amorti
	\$	\$	\$
Terrains	159		159
Bâtiments	126 071	28 634	97 437
Améliorations de terrains et services généraux	17 142	8 053	9 089
Constructions en cours	12 643		12 643
Mobilier	4 509	3 371	1 138
Équipements informatiques	24 587	13 427	11 160
Appareillage, outillage et autres équipements	39 526	15 988	23 538
Documents de bibliothèque	59 173	17 439	41 734
Matériel roulant	532	270	262
Améliorations locatives	122	77	45
Oeuvres d'art	414		414
	<b>284 878</b>	<b>87 259</b>	<b>197 619</b>
Louées en vertu de contrats de location-acquisition			
Équipements informatiques	1 360	622	738
Autres équipements	129	66	63
	<b>286 367</b>	<b>87 947</b>	<b>198 420</b>

## Université de Sherbrooke

### Notes complémentaires

au 31 mai 2003

(Les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

#### 9 - EMPRUNTS BANCAIRES

L'Université dispose d'une ouverture de crédit bancaire, d'un montant autorisé de 99 900 000 \$, portant intérêt au taux préférentiel ou au taux des acceptations bancaires, pour le financement temporaire des opérations des fonds de fonctionnement et du fonds d'immobilisations, renouvelable le 26 janvier 2008.

#### 10 - REVENUS REPORTÉS

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
	\$	\$
Fonds de fonctionnement sans restriction		
Droits de scolarité	3 404	3 300
Ventes	2 080	1 443
Contributions syndicales dont l'utilisation est à déterminer	249	242
Contributions syndicales pour le programme de congé d'éducation continue	110	176
Subventions	886	138
Autres	63	30
	<u>6 792</u>	<u>5 329</u>
Fonds d'immobilisations		
Subvention du ministère de l'Éducation du Québec pour l'acquisition d'équipements reliés au programme de baccalauréat en droit	86	86
	<u>6 878</u>	<u>5 415</u>

## Université de Sherbrooke

### Notes complémentaires

au 31 mai 2003

(Les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

#### 11 - DETTE A LONG TERME

			<u>2003</u>	<u>2002</u>
			\$	\$
<b>Obligations</b>				
<u>Série</u>	<u>Taux</u>	<u>Échéance</u>		
6	7,50	8 décembre 2003	6 600	6 600
GG	13,00	21 décembre 2003	2 308	2 308
1A	6,75	18 février 2004	2 491	2 491
1B	10,00	4 août 2004	3 777	3 777
7C	3,80	7 mars 2005	6 745	6 745
6C	6,15	26 mai 2005	6 739	6 739
II	11,25	5 mars 2006	4 330	4 330
2C	7,90	3 avril 2006	7 000	7 000
8C	4,55	3 avril 2006	3 789	3 789
7C	4,70	7 mars 2007	10 354	10 354
1	11,50	29 janvier 2008	1 780	1 780
5C	5,75	12 février 2008	4 966	4 966
8C	5,15	3 avril 2008	10 733	10 733
6C	6,50	26 mai 2010	3 822	3 822
7C	5,65	7 mars 2012	2 901	2 901
8C	5,80	3 avril 2012	5 478	5 478
5	8,75	11 février 2003		17 800
6C	6,00	26 mai 2003		11 439
			<u>83 813</u>	<u>113 052</u>
Fonds d'amortissement			<u>(12 039)</u>	<u>(15 999)</u>
			<u>71 774</u>	<u>97 053</u>

Ces obligations sont garanties par la cession et le transport de subventions du ministère de l'Éducation du Québec.

## Université de Sherbrooke

### Notes complémentaires

au 31 mai 2003

(Les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

#### 11 - DETTE À LONG TERME (suite)

	2003	2002
	\$	\$
<b>Emprunts hypothécaires</b>		
Garanti par la cession et le transport d'une subvention du ministère de l'Éducation du Québec, versements annuels en capital de 1 089 000 \$ plus les intérêts au taux de 5,885 %, échéant en juin 2006	23 911	25 000
Garanti par la cession et le transport d'une subvention du ministère de l'Éducation du Québec, versements annuels en capital de 764 800 \$ plus les intérêts au taux de 5,513 %, échéant en octobre 2012	12 000	
Garantis par des immeubles, versements annuels de 441 037 \$, capital et intérêts, financés à même le produit d'une subvention du gouvernement du Québec :		
Résidence, 389 chambres, 6,875 %, échéant en mars 2020	2 110	2 175
Résidence, 462 chambres, 5,375 %, échéant en mars 2013	791	849
École de musique, 6,875 %, échéant en septembre 2020	715	736
Résidence, 142 chambres, 6,875 %, échéant en février 2021	588	605
	<u>40 115</u>	<u>29 365</u>
<b>Emprunts bancaires</b>		
Remboursables à même le produit de subventions :		
Rénovations du Centre culturel		
Versements annuels en capital de 100 000 \$ plus les intérêts au taux de 4,79 %, renouvelable en octobre 2007	1 450	1 550
Versements semi-annuels en capital de 37 025 \$ plus les intérêts au taux de 5,84 %, renouvelable en juin 2003	1 148	1 222
Versements annuels en capital de 48 750 \$ plus les intérêts au taux de 6,87 %, échéant en mars 2007	195	244
Remboursables à même une contribution du fonds de fonctionnement sans restriction :		
Pavillon multifonctionnel, versements mensuels de 41 351 \$, capital et intérêts au taux de 9,31 %, renouvelable en juin 2004	4 580	4 646
	<u>7 373</u>	<u>7 662</u>
<b>Obligations relatives à des biens loués</b>		
Remboursables par versements annuels totalisant 235 687 \$, incluant les intérêts à des taux de 7 % et 7,13 %, échéant en 2004 et 2006	693	971
Intérêts inclus dans les versements	92	154
	<u>601</u>	<u>817</u>
	<u>119 863</u>	<u>134 897</u>
Moins : portion à court terme de la dette à long terme	<u>(10 259)</u>	<u>(22 186)</u>
	<u>109 604</u>	<u>112 711</u>

## Université de Sherbrooke

### Notes complémentaires

au 31 mai 2003

(Les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

#### 11 - DETTE À LONG TERME (suite)

Les remboursements en capital de la dette à long terme nets du fonds d'amortissement à effectuer au cours des prochains exercices sont les suivants, en supposant que les emprunts bancaires soient renouvelés aux mêmes conditions quant aux remboursements des capitaux :

	Dette à long terme	Location- acquisition
	\$	\$
2004	10 068	191
2005	19 799	198
2006	13 818	212
2007	29 294	
2008	12 851	
2009 et suivantes	19 324	

Les remboursements en capital de la dette à long terme tiennent compte d'une somme de 14 108 000 \$ à être versée à même l'augmentation éventuelle du fonds d'amortissement.

#### 12 - SOLDE DE FONDS GREVE D'AFFECTATIONS D'ORIGINE INTERNE

Les principales catégories d'affectations d'origine interne grevant le solde de fonds de fonctionnement sans restriction sont les suivantes :

	2003	2002
	\$	\$
Appui à la recherche	10 994	8 141
Fonds d'éducation continue	2 928	2 603
Programmes d'aide au personnel	858	837
Perfectionnement	553	466
Appui à des projets spécifiques	219	429
Appui à l'enseignement	529	369
Appui facultaire à la recherche	205	202
Appui au développement et au rayonnement de l'Université	19	10
	<b>16 305</b>	<b>13 057</b>

## Université de Sherbrooke

### Notes complémentaires

au 31 mai 2003

(Les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

#### 13 - SOLDES DE FONDS GREVÉS D'AFFECTATIONS D'ORIGINE EXTERNE

Les principales catégories d'affectations d'origine externe grevant les soldes de fonds sont les suivantes :

	2003	2002
	\$	\$
<b>Fonds de fonctionnement avec restrictions</b>		
Recherche	48 920	41 699
Enseignement	3 172	3 419
Services à la collectivité	2 597	2 465
Service d'aide aux étudiants	1 464	1 390
Soutien institutionnel	414	487
Soutien à l'enseignement	13	315
	<u>56 580</u>	<u>49 775</u>
<b>Fonds d'immobilisations</b>		
Dons et contributions affectés à l'acquisition d'immobilisations	<u>3 214</u>	<u>13 837</u>
<b>Fonds de dotation</b>		
Revenus nets non transférés	160	638
Capital	321	503
	<u>481</u>	<u>1 141</u>
	<u>60 275</u>	<u>64 753</u>

#### 14 - RÉGIME DE RETRAITE

L'Université offre à l'ensemble de ses employées et employés un régime de retraite à cotisations déterminées et/ou à prestations déterminées. Elle s'est engagée à combler 55 % de tout déficit actuariel que pourrait connaître le régime. Selon la dernière évaluation actuarielle effectuée par Morneau Sobeco, en date du 31 décembre 2000 et actualisée par extrapolation au 31 décembre 2002, la valeur actuarielle des prestations constituées était de 390 448 400 \$ et la juste valeur de l'actif du régime était de 389 094 000 \$. La charge de retraite imputée aux résultats de l'exercice est de 8 744 987 \$ (8 565 095 \$ en 2001-2002).

## Université de Sherbrooke

### Notes complémentaires

au 31 mai 2003

(Les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

#### 15 - ÉVENTUALITÉS

##### Poursuites

Dans le cours normal de ses activités, l'Université fait face à diverses poursuites judiciaires comprenant des réclamations relatives au droit du travail et au Code civil. Bien qu'on ne puisse prédire avec certitude l'issue définitive des poursuites engagées et en cours au 31 mai 2003, la direction est d'avis que ces litiges seront réglés sans incidence significative sur les états financiers de l'Université.

##### Cautionnement d'emprunt

L'Université se porte garante d'un emprunt de 135 000 \$ contracté par un organisme sans but lucratif et non lié, jusqu'en avril 2004. En date du 31 mai 2003, le solde de l'emprunt s'élève à 59 375 \$. Aucun montant n'a été déboursé pour cet emprunt jusqu'à ce jour.

#### 16 - ENGAGEMENTS

##### Location-exploitation et contrats de services

L'Université s'est engagée par baux et par contrats pour des locaux et des services. Le solde des engagements s'établit à environ à 6 896 616 \$ dont environ 49 % des montants pour les baux sont subventionnés spécifiquement par le ministère de l'Éducation du Québec. Les paiements minimums exigibles au cours des cinq prochains exercices sont les suivants :

	Location- exploitation	Contrats de services
	\$	\$
2004	1 755	1 183
2005	1 353	437
2006	1 107	64
2007	863	28
2008	70	12

##### Vacances

La valeur des vacances accumulées et non payées à la fin de l'exercice s'élève à 7 784 006 \$ (6 997 870 \$ en 2002).

##### Fonds d'immobilisations

À la suite de l'approbation du ministère de l'Éducation du Québec, l'Université s'est engagée par contrats pour des acquisitions pour le fonds d'immobilisations. Les engagements non dépensés au 31 mai 2003 s'élèvent à environ 12 527 311 \$.

## Université de Sherbrooke

### Notes complémentaires

au 31 mai 2003

(Les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

#### 17 - ORGANISMES APPARENTÉS À L'UNIVERSITÉ

La Fondation de l'Université de Sherbrooke est un organisme créé dans le but d'apporter des contributions financières à l'Université de Sherbrooke.

Les comptes de la Fondation de l'Université de Sherbrooke n'ont pas été consolidés dans les états financiers de l'Université. Les états financiers condensés de cette entité sont les suivants :

	<u>2002-05-31</u>	<u>2001-05-31</u>
	\$	\$
Situation financière :		
Total des actifs	<u>25 091</u>	<u>28 459</u>
Total des passifs	<u>522</u>	<u>377</u>
Total des actifs nets	<u>24 569</u>	<u>28 082</u>
	<u>25 091</u>	<u>28 459</u>
	<u>(12 mois)</u>	<u>(5 mois)</u>
Résultats des activités		
Total des revenus	<u>4 244</u>	<u>594</u>
Total des dépenses	<u>1 037</u>	<u>272</u>
Excédent des revenus sur les dépenses, avant contributions à l'Université	<u>3 207</u>	<u>322</u>

Au 31 mai 2003, le solde à recevoir de la Fondation de l'Université de Sherbrooke s'élève à 1 891 366 \$ (763 465 \$ en 2002).

L'Université de Sherbrooke détient également un intérêt économique auprès d'un organisme sans but lucratif qui a été créé par des membres d'une faculté. L'Université n'exerce aucun contrôle ou n'a pas d'influence notable sur cet organisme. Au cours de l'exercice, cet organisme a octroyé des contributions d'environ 1 909 274 \$ (2 089 793 \$ en 2002) pour différents projets du fonds de fonctionnement avec restrictions de l'Université.

## Université de Sherbrooke

### Notes complémentaires

au 31 mai 2003

(Les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

#### 18 - JUSTE VALEUR DES INSTRUMENTS FINANCIERS

La juste valeur des actifs et des passifs financiers à court terme se rapproche de la valeur comptable en raison de leur échéance rapprochée.

La juste valeur des actions et participation dans des sociétés non cotées n'a pas été déterminée à cause des coûts excessifs qui auraient dû être engagés.

La juste valeur des placements en obligations et actions cotées est équivalente à la valeur du marché établie selon le cours de clôture.

La juste valeur du dépôt de garantie est équivalente à la valeur comptable étant donné que le dépôt porte intérêt à un taux qui varie en fonction du taux du marché.

La juste valeur de la dette à long terme est déterminée en actualisant les flux monétaires futurs aux taux dont l'Université pourrait actuellement se prévaloir pour des emprunts comportant des conditions et des échéances similaires. Au 31 mai 2003, la juste valeur de la dette à long terme est de 124 400 249 \$ (136 354 153 \$ en 2002).